

Titelbild Paediatrica 2018

Céline Revaz, Nyon

Übersetzung: Rudolf Schlaepfer, La Chaux-de-Fonds

Ich habe diesen Scherenschnitt während Verloferien in der Deutschschweiz «entdeckt». Wir machten vor der Boutique eines Bauernhauses auf einer Anhöhe über Brugg Halt, es war ausserhalb der Öffnungszeiten. Trotzdem entschloss sich die Besitzerin zu öffnen und freute sich offensichtlich, sich mit «Welschen» unterhalten zu können.

Zwischen Handwerksarbeiten und lokalen Leckerbissen befanden sich die Werke von Frau Brändle. Der «Lebenslauf» hat es mir sogleich angetan. Die Kindheit nimmt in diesem Scherenschnitt einen wesentlichen Raum ein. «Lebenslauf» schildert die Entwicklung des Kindes. Er erzählt seine Rechte und Pflichten, seinen Alltag, Spiel, Ernährung, Freundschaft, Liebe.

Das Kind wird erwachsen, man denkt an den Übergang von der Kinder- zur Erwachsenenmedizin. Dann wird der Erwachsene seiner-

seits Vater oder Mutter, unausweichliche Ansprechpartner unserer Sprechstunde, denen wir als «Familienarzt» ebenso Aufmerksamkeit schenken. Dieser Scherenschnitt beschreibt zahlreiche unserer täglichen Anliegen.

Die Natur ist ein wesentlicher Bestandteil des Lebenszyklus. Eine zerbrechliche Natur, der Klimawandel ruft es uns ins Bewusstsein; Natur, der wir Sorge tragen müssen.

Dieses Werk ist eine Mischung von Tradition und Moderne (Laserschnitt), eine Brücke zwischen Alt und Neu, Kind und Erwachsenem, Mensch und Natur, Deutschschweiz und Romandie.

Korrespondenzadresse

celine.revazk@gmail.com

Scherenschnitt «Lebenslauf»

Jolanda Brändle, Mosnang

Für meine Scherenschnitte lasse ich mich am liebsten von der Natur und der Schweizer Tradition inspirieren. So entstehen viele Sujets mit Tieren und bäuerlichem Brauchtum, bestückt mit Blumen und anderen Pflanzen. Es macht mir besonders Spass, Szenen und Erlebnisse aus dem Alltag aufs Papier zu bringen und auszuschneiden.

Beim Scherenschnitt «Lebenslauf» zeichnete ich hauptsächlich schöne Erinnerungen mei-

ner Kindheit und Jugendzeit, die mir ganz spontan eingefallen sind. Ich wollte hauptsächlich die fröhliche, sonnige und unbeschwerte Seite des Lebens darstellen – von der Geburt bis zum Tod.

Korrespondenzadresse

jolanda@schereerei.ch